

F O A I E

pentru

MINTE, INIMA și LITERATURA.

№. 12.

Dumineca 17. Martie.

1840.

Примъбара.

(рѣгачѣне).

Дела тине саѣ ампаѣт мишкзторѣла черк а анѣлаѣ прѣпѣтѣрниче Пзринте! Ан арзгзлаша примъбарз те арзци тѣ плин де дар, ши де анѣлашѣгаре. Де парте се вѣд семзхнзтѣриле кѣ пазкѣта лор бердѣцз, дерѣл рѣсѣате балзамик мирос, рѣсѣнз мѣнциѣ, рѣд кампиале, вѣкѣрѣ ши воле вѣнз сеаѣде ан тот локѣл. — Бара се апропие анѣвзскѣтз ан лѣмина мзрѣреї та ле, дин соаре се анѣвзлѣще сѣжрѣитѣла а плинѣлаѣ де род ан. Гласѣла тѣѣ се аѣде анѣми сеѣкнѣтор ан анѣрѣкошателе тѣните; акѣм домола ши влжнд шѣрзѣнд ан дешертѣла вѣнт, ла рѣѣ, ши ан посоморжта пѣстѣе, дѣминѣца, ла амѣзѣ, саѣ канд анѣне соареле. — Кѣ тот скѣтѣратз есте бѣне кѣвжнтарѣ та тоамна. Аѣи аї гзтит тѣ мѣлостѣе о обѣѣскз сѣрѣзтоаре пентрѣ тоате фѣинцеле, пре каре анкзлзѣще соареле прѣн разѣле сала — Кѣ анѣрѣкошат те арзци тѣ іарна! вѣфор, ши вѣшзлѣї се вѣрѣз песте царѣнѣ, о маре де норѣ анѣреонаѣї, о маїеста-

тѣкз анѣтѣнеѣме се аѣвнз ан преѣѣѣрѣла тѣѣ стзпжне! Тѣ те порци пе арѣнѣле волѣѣрѣї, пзжжнтѣла се аплѣкз кѣ кѣчернѣѣе анѣнтѣ та, ши тоатз тѣрѣа тѣемѣрз де сѣфларѣ та! — О таїнѣкѣле глоб ал лѣмеї! кѣтз анѣемнѣре аѣжнѣкз, кѣтз пѣтѣре аѣмнѣзѣїаскѣ се аѣлз ан тѣне. Сѣмплаз, дар тотѣшѣ маїестатѣкз, ши анѣлаѣптз есте ѣеѣтѣра та! фѣрѣмѣѣца ши анѣелшѣгарѣ мѣїестрѣ сѣнт легате ан тѣне ан ѣѣ маї фѣрѣмоаѣз армонѣе прѣн тот ѣнѣверѣла. —

Анѣз омѣла, неѣзгзторѣла ан сѣмз прѣвѣще ла тоате, ши нѣ кѣтз ла пѣтѣрнѣка мѣнз, карѣ аѣестѣ сѣере анѣоарѣе; карѣ ан аѣжнѣме лѣкрз а рѣдѣка аѣѣрѣї, ши а скоате анѣреоната а примъѣрѣї комоарз; карѣ кзлѣѣроаѣа зѣоз дѣн ѣер о слоѣоаѣде; карѣ фѣїнцеле анѣрѣвнз, вѣфорѣла рѣсѣпѣще, прѣн скѣмѣаре вѣаѣз аѣѣе, ши інѣмѣле тѣтѣрор пзжжнтѣїлор лѣкѣїторѣї де вѣкѣрѣе ампле. — Натѣрѣ! іа сѣма! анѣрѣвнз тот ѣе есте! вѣѣ ан марѣ тѣмплаз а голѣѣѣнеї ѣереѣї іаѣжнѣ, ши сѣре мѣраре сѣ рѣдѣкзм дѣн тоате лѣмѣеле фѣрѣвѣнѣї кѣнтзрѣї. Рѣї шѣїерзтоаре лор вѣнтѣрѣї сѣфлаѣї домола аѣелѣїа, прѣн

акзрѣ дѣх вої рзкороеа звѣраре анфервн-
тателор інімі адѣчеці; ворѣці де ел
вої сінгѣратіцілор, ан ѣмере антѣнекоа-
се пе аналте стѣнчі крескзторілор вразі,
ші ѣмплеці тзкѣтѣла вострѣ лѣкаш кѣ
сфѣнта анфіораре.

Ші вої, вої фѣртѣне! каре тѣнѣна
лѣмѣ скѣтѣраці, рѣдікаці віфороееле воа-
стре гласѣрі, ші лѣздаці пе ачела, каре
ваѣ дат ачестѣ пѣтѣре! стрігаці мѣрірѣ
лѣі вої рѣрї, рѣдікаці аѣерѣла вострѣ
кѣнтѣк вої ісвоарелор, каре дін анзлцімѣ
стінчелор вѣ репезіці, ші тѣ лінѣ ѣндѣ,
карѣ рзкореші кѣмпііле, ші тѣ адѣнкѣ
марѣ плінѣ де мінѣні, акоардѣ лѣзда чѣлѣі
прѣмѣрїт, кѣчї де ачестѣла порѣнкѣ се
рѣдікѣ, ші кад ѣнделе тале.

Вої іерѣрї! флорї, ші фѣрѣктѣрї а-
дѣчеці балѣамікѣла вострѣ мірос де тѣмѣе
ачѣлѣла, акзрѣла дѣх ресѣфѣл ан вої,
ші вѣ анподобѣше фѣца воастрѣ. Іпѣ-
кацівѣ лѣі пѣдѣрїлор, анкінацівѣ лѣі
сѣлѣзнѣтѣрїлор, ші сѣфѣлаці лїніціта воастрѣ
кѣнтаре ан ініміле сѣчѣрѣторілор. Вої
стѣлелор, каре вѣнѣтѣла чѣр пѣзціці, кѣнд
ан адѣнкѣла сомн пѣмѣнтѣла зѣче, вѣр-
саці рѣгѣчїѣнеле воастре кѣтрѣ чѣл чѣ вѣ
дѣ лѣмінѣ спре стрѣлѣчїре.

Тѣ ісворѣла лѣмінѣі аналт кїп а зї-
діторѣлѣі, каре те ревершї ан очѣанѣла
віціці, дѣла о лѣме пѣнѣ ла алта, скрїе кѣ рѣ-
зѣле тале лѣзда лѣі ан анзлцімѣ череаскѣ.
Тѣнетѣла вѣбѣе, адѣнкѣ се аплѣкѣ лѣмѣ! ан-
ѣрескѣла кѣнтѣк ресѣнѣ дін нор ан нор. —
Мѣціці дін вѣрѣла мѣнцілор вої граселор
тѣрме, ші тѣ кѣ мѣшкі акоперїтѣ стѣн-
кѣре-антоарче кѣнтарѣ де лѣзда, ші вої
ангѣстелор вѣі ресѣнѣдеці ачестїа. Пѣ-
сторѣла чѣл марѣ стѣпѣнеаше, се апро-
ѣе пѣтѣрїка лѣі амѣрѣціе. Трезіцівѣ

ші вої посоморїцілор кѣдрїі, ші вої вѣсе-
літоарелор кѣмпїі, ші адѣчеці кѣнтѣрї
фѣрѣ де сѣѣршїт. Іар кѣнд остенїта зї
ла одїхнѣ се лѣсѣ, ші хорѣла вострѣ ла
тѣчѣре ан адѣче, атѣнчѣа сїмѣеце тѣ охї!
дѣлѣе кѣнтѣрѣцѣ Прївігѣтоарео! Тѣ кѣ
мелодїосѣла тѣѣ глас мѣрѣше ноаптѣ ла-
зда прѣпѣтѣрїкѣлашї тѣѣ стѣпѣн!

Іарѣ тѣ, кѣрѣла тоатѣ зїдіреа рѣде, кѣ-
пѣла тѣтѣрор фѣпѣтѣрїлор, ші лїмѣа тотѣ-
лѣі лѣмѣек омѣла! анкоронѣцѣ кѣ кѣн-
тѣрї де лѣдѣз ачѣастѣ обѣцѣкѣ сѣрѣз-
тоаре, фїе ачѣеа ан чѣтѣці богате, ан бї-
сѣрїчі мѣїестроасе, ан каре фѣмѣла тѣмѣї
дін вѣсе де арїїнт се рѣдікѣ, де хорѣла
кѣнтѣрїлор ініміле се апрїнд, ші сѣѣнта
флакѣрѣ пѣнѣ ла чѣр поартѣ; саѣ ан са-
те, ан сінгѣрѣтате, ан тѣкѣта а копачї-
лор ѣмерѣ, ан кѣмпїі, ан пѣдѣрї, ла лїмпѣ-
зіле ісвоаре, пе адѣнка шї анфрїкошата
марѣ, ан мѣнці саѣ ан вѣі прѣзнѣїтѣ.
Дін вѣчїѣмѣла пѣсторїѣлашї анѣрїї кѣнтѣ,
ші ан гласѣла пѣсторїѣї хѣрѣвїмії се лѣд,
кѣнд адѣншїї пе зїдіторѣла сѣѣ лѣдѣз.
Шї дѣкѣ лѣї віне сѣѣнтѣла тѣѣ чїсѣ а
таїнікѣлашї сѣор дін ачѣаста лѣме, дѣте,
трѣї воїос дїнколо, кѣ пѣтѣре ноаѣ кѣн-
тѣ аколо лѣмѣ ноаѣ, ші пе ачѣла, каре
лѣміле ан чѣркѣла лор цїне, ші дін пѣрѣ-
те рѣѣтѣці кѣнѣтате адѣче.

Др. Вагіч.

ДОМНУЛЕ РЕДАКТОР.

Нѣ ам кѣвїнте андѣстѣле, прїн каре маї
ан скѣрт шї маї адѣѣрат сѣмї пот арѣ-
та мѣлѣцміреа чѣ сѣмѣек тотѣѣѣна кѣнд
чѣтѣек Газетїле, іар маї кѣ самѣ фїїле д.

Тале; атé лінгвіші нэ воєск, кз нэмам депрінс, пентрэ кз пе кжнд требѣ се мз-депрінд, навѣм дела чіне, кз даскаліі ші попорѣл тінерецілор меле нэ шііаѣ чѣіа че шіѣ асѣззі; чі нэмаі пре сінгѣрѣл адівзр вэ мзрѣрїсїеск кз, моѣл скріерї Д. воєстре єсте ґнѣл дін челе маі адівзрате ші маі апроапе де асе нэмі ромжнєск ан алетѣ-раре кз алте фой а нїамѣлї, афарѣ де оарекареѣл лѣкрѣрї че вэ сіліці дін зі ан зі спре антродѣчереа ші скоатереа оарекѣрора.

Пєлжнѣ алте мѣлте скріерї фолосїтоаре релїції, нїамѣлї ромжнєск ші ан парте молдовїнєск че четєск ан фойле Д. тале, маі анкоаче дзѣшї ші прєсте нїче ансѣмнзрї че фачеці асѣпра оаре кзрїї кз-лзѣторїї аґншї П. А. Gеgѣ ан Молдова! ансѣмнзрїле Д. воастре *) не спѣс амї плак ші ла тоате аѣеці дрєптате пзнз ан чєрїѣ де марє; нэмаі пе ґнєлокѣрї, дѣпз вѣм мзрѣрїсїї пентрѣ непѣтїнца деапрї-вї маі деапроапе трѣѣа, атїнѣеці фоартє пѣцін; ші аѣеці дрєптате, де време че нэ-ле пѣтеці лѣа дін їсторїї, чі ар тре-ѣшї о лѣнѣ спєрїєнѣз ла фѣа локѣлї антжмплзрїлор лор! прєкѣм мїа дѣк амїн-те кз ан фойа кз Но. 43 ґнде, П. А. Gе-гѣ, сокоѣе кз грєшєлі не пїлдѣте а-сѣззі нэмзрѣл Молдовєнілор ші а ґнѣрї-лор, сѣш маі бїне зікжнд а католїїлор ачєстѣї прїнчїпат. Д. воастрѣ, маі кз

самз пентрѣ ґнѣрї, атїнѣеці кз фоартє пѣціне кѣвїнте; кз, П. А. Gеgѣ, єсте кам дарнїк ла сокотїнца са ші алтеле . . Іарѣ єѣ лї довідєск сф. дѣпре о лѣнѣ їспїтѣ ші дѣпре пѣціне ансѣмнзрї ші тра-дїції че маі аѣем ан асємїнѣ прївїрї: кз сф. нэ нэмаі кз єсте спорнїк, дарѣ фоартє грєшїт ан нэмзрєрєа ґнѣрїлор сєї, сокотїндѣле нэмзрѣл пзнз ла 55,000; пентрѣ кз тоате націїле де релїціа католїкз, че лзкѣєск ачєст прїнчїпат асѣззі, дѣпре ансѣмнзрїле че зісєїѣ к' аѣем, кз грєшалз аш пѣте зіче кз с'ар сѣї пзнз ла 45,000, ші дакз тоці ачєціа нэ алкѣ-тѣєск ачєл нэмзр, вэ пѣтеці анкїпсї, че ар пѣтѣ алкѣтѣї кѣѣѣа сѣте де ґнѣрї? Пе лжнѣ карє треѣѣе а шї ші ачєїа, кз антре сѣїле че, П. Gеgѣ, нэмзрѣ афї ґнѣрї, ґн марє нэмзр дїн тржнєлє сжнт де рѣмжнї, ансѣ кз релїціа католїчї: прє-кѣм, Хѣшїї, Корнїї, Котнарїї, Іозєпєції, Бѣхѣтїнѣл, Тзмшєнїї, Аѣїѣдєнїї ші іарѣ маі кз самз прїн тзргѣрї сжнт мзхѣлєлє антрєці де Молдовєні католїї п: к: ла Роман, Бакѣѣ, Фокшанї шчл. ші нїѣ се поате зіче кз ачєціа ар фї вѣрєїт кжндѣа лїмѣа ґнгарѣ; де тїмп че, нэ нэ-маі кз нэ сї афлз врѣшн докомент ла джншїї сѣш ан карєѣа Архїѣвз; дарѣ нїѣ мзкар ґрмз де традїціє карє сє доѣдєа-скз кз ії — сар траѣє дін ґнѣрї; чі нэ тотѣл атѣтлїмѣа, обїчєїрїле, кзт ші повє-стїлє ші хѣрѣрїле лор лї довідєск афї кз тотѣ-лѣї тот Молдоромжнї: мз мїр дарѣ, кѣм П. Gеgѣ, лї нэмзрѣ антре ґнѣрїї карїї ш'арфї пєрдѣт лїмѣа, лѣкрѣ че спєрїєнѣа нї довідєѣє кз ар треѣшї сє фїє обїєкт а мїї де вєкѣрї ші тотѣш сє рѣмжїє дїстѣ-лє ґрмє: сє вєдє кз П. Gеgѣ нї соко-ѣєѣе фоартє процї адїкз кз н'єл ачѣз-

*) Ачєлєа ансѣмнзрї нэ сжнт а лє рє-дѣкції чі алє алтѣї єзрєат кз о єрѣ-дїціє ші єспєрїїнѣз, че сінгѣрѣ пѣчєа прѣдѣчє ашл фрѣмоає рєфлєксії пентрѣ Молдовєні дїн парѣа фрѣцілор лор Тран-сілѣанї. Ачєлєлш єзрєат ансѣ аѣ вѣїт а рємжнєа тотѣѣѣана анонїм.

леге скопѣла скрісореї сале че ар вої ка тоці ромѣнії се нѣ фїе ромѣнії: ачаства се доведеше шї де аколо, кѣнд сф. зїче кѣ дакѣ ар сокотї шї пе тоці ачїї че прїн скїмвореа релїцїей шаѣ скїмват шї нацїа, атѣнча ѣнгѣрїї ар алкѣтѣї апатра парте дїнтрє лѣкѣїторїї молдовеї, шї ачаства есте огрешалѣ кѣ коарне: пентрѣ кѣ де кѣндѣї Молдова ка се зїчем аша, нѣ с'аѣ поменїт ка оаре кѣндѣа вреѣн сат католик де ѣнгѣрїї с'аѣ мѣкар де Молдовенї се фїї трекут кѣ релїцїа ла бїсерїка рѣзѣрїтѣлѣї, (афарѣ де оарекаре фоарте раре антѣмплѣзрїї маї кѣ самѣ ла каѣѣла анѣѣрѣчїєнїї шї шї атѣнча фоарте грєѣ); пентрѣ кѣ де асе фаче ачаства, фїреше кѣ ар требѣї ѣн просїлітїзмѣ фоарте анадїнсіт, лѣкрѣ че нїчї одатѣ мѣкар се фїї вїсат гвернѣла с'аѣ вреѣн преот, нѣ цїм сѣ се фїї антѣмплат: спре акѣрїа адїверїре сѣвѣт цїѣрѣмѣнт, кемѣм пе анѣѣш П. Gegѣ, ка сѣ мѣртѣрїаскѣ, де аѣ четїт Аркїва бїсерїчїей католичїей дїн Молдова, вѣзѣтѣлѣ чєл мѣлат ѣн кѣвѣнт мѣкар, каре сѣ фїе ампротїва а аша ѣрмѣзрїї? дар че зїк Аркївѣ, кѣнд тѣтѣрора дїн нїам ан нїам, ба анѣѣ шї дїн анѣѣмнѣрїї бїсерїчїей есте цїѣтѣ грєѣтатѣ че антїмпїнѣ ѣнѣла че ар вре сѣ трїакѣ ла православіє: кѣте шї кѣте ісе чер! прїн фок шї прїн апѣ аша зїкѣнд требѣе сѣ трїакѣ! Мѣрїт фїе нѣмїле Домнѣлѣї! кѣ ан бїсерїка Молдоромѣнѣ нїчї одатѣ нѣ аѣ фосг сѣлѣїчїєнїї де прозїлітїсм. . . Кѣмкѣ ѣнгѣрїї дїн Молдова н'аѣ алкѣтѣїт шї нїчї алкѣтѣєск апатра парте дїнтрє лѣкѣїторїї Молдовенї се доведеше маї кїар шї де аколо: кѣ пе ла анѣѣпѣтѣлѣ вєкѣлѣї трекут нѣмѣрѣла а тот попорѣлѣї католичїєскѣ ан Молдова се рѣдїкѣ нѣмаї пѣнѣ ла 15,000.

Іарѣ пе ла 1820 нѣ єра нїчї де 25,000 шї де кѣмѣа нѣ ле цїє ачєсте П. Gegѣ, анѣѣцїє акѣма, іарѣ нѣ прїн аша де не адевѣратє сокотєлї сєшї лѣцѣскѣ сѣфера нацїей сале прїчїнѣїнд тотодатѣ кѣ аѣтѣѣ ар сѣкѣдеа дїн прїчїна арѣтатѣ, ба анѣѣ шї а алтора че маї жос ле вом вєде.

Іарѣ кѣт пентрѣ чєлє че пе ларг шї дєла їнїмѣ аншїрѣ П. Gegѣ анпрївїрєа аѣѣпрїїлор че аѣ сѣфєрїт католичїї ачєстѣї прїнцїпат дїн партѣ пѣсторїлор сѣфлєтїшї а Мїсіонарїлор Італїєнї, карїї фѣрѣ сѣ цїє лїмѣа ѣнгѣрєаскѣ с'аѣ мѣкар пе чѣ ромѣнєаскѣ вїне шї фѣрѣ а аѣе рѣвнѣ пентрѣ сѣфлєтїлє лор: нѣмаї пентрѣ їнтерєс се вѣрѣ ан локѣлїре чєлє маї єѣне, ѣнде апої нѣ спорїѣ, чї стрїкѣчїєнє фак попорѣлѣї, шї ла карє Д. воастрѣ де шї фоарте вїне атїнѣцїї, анѣѣ пе сѣѣрт шї нѣ де ацїєнє, пентрѣ кѣ пе кѣт ам анѣчєлєс дїн чєлє чїтатє де Д. воастрѣ, П. Gegѣ ан скрїєрєа с'а нїчї кѣм н'аѣ ворбїт дєспре сѣфлєтїлє ѣнгѣрїлор дїн Молдова, чї нѣмаї дєспре пѣнѣга шї манїа нацїоналѣ; іарѣ вїїнд ла сѣфлєтє, андатѣ с'аѣ акѣѣат де Італїєнї, ка кѣнд нїчї ѣн пѣпѣ н'ар фїї афлат ѣнгѣр.

Ачєсте єант Домнѣла мєѣ болѣѣрїлє адїѣѣрѣрїлор че нам пѣтѣ се мѣ опѣї, четїнд сѣс поменїтїлє Д. талє анѣѣмнѣрїї аѣспра кѣлѣторїей Р. Gegѣ кѣ тоатє кѣ шї алтє дєстѣлє маї цїм, дарѣ сокотїнаѣлє а фїї пре скандєлоѣсе шї нѣ де а мє сѣфѣрѣ ле лас поатє алтора че ар вре се маї лѣкрє ан ачѣєтѣ матерїє. Вѣ анкїѣ, анѣѣ кѣ рѣгѣчїєнє шї марє дорїнѣѣ спре а вїневої, ка пентрѣ драгостєа нацїей Молдоромѣнє, шї а бїсерїчїей єї се о тїпѣрєшїї

АН ФОІА Д. ТАЛЕ СПРЕ ЦІРК А ТОТ ПЪ-
БАІКЪЛЪШІ РОМЪНЕСК.

ДА 28. НОЕМВРІЕ 1839*).

АЛ Д. ТАЛЕ ФРАТЕ МАІ МІК,
ДІМІТРІЕ ДЕЛІНЕСКЪ.

Ної Ромънїї.

НІЧІ ШН БЕАК Н'АШ МАІ ФОСТ АЛЪЛА,
АН КАРЕ НОІ РОМЪНІІ СЪ ФІ ТРАСЕМ КЪ
АТЪТА АНКОРДАРЕ ЛЪАРЕА АМІНТЕ А НАЦІАЛОР
СТРЪІНЕ КЪТЪРЪ НОІ, ПРЕКЪМ СЕ АНТЪМПАЛЪ
АЧЕАСТА АН ЗІЛЕЛЕ НОАСТРЕ. Французїї,
ЕНГЛЕЗІІ, ЦЕРМАНІІ, АНЧЕП А ДА ДЕСКРІЕРІ
АШНУІ ШІ МАРІ, БА ШІ КЪРЦІ АНТРЕУІ ДЕ-
СПРЕ НАЦІА РОМЪНЕАСКЪ ШІ АНЪМІТ ДЕСПРЕ
ЧЕЛЕ ДОАЗ ПРИНЦІПАТЪРІ, ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ
ШІ МОЛДОВА, КА ШІ ДЕСПРЕ О TERRA IN-
COGNITA. ІАР' МАІ ВЪРТОС КОМПАТРОЦІІ
НОЩРІІ ШНГЪРІІ ШІ САСІІ АНЧЕП А ВЪДІ О
ДЕСОСІВІТЪ АПЛЕКАРЕ ДЕ А СКРІЕ ДЕСПРЕ НОІ
ШІ А НЕ КАРАКТЕРІЗА ФІЕЩЕ КАРЕ ДЪПЪ АЛЕ
САЛЕ ПРЕ-АНЪКАТЕ ПЪРЕРІ. ВСТЕ АНЪСЪ ДЕ
АНСЕМНАТ, КЪМКЪ ЧЕЛЕ МАІ МЪЛТЕ ГЛАСЪРІ
КАРЕ СЕ РІДІКЪ, НЪ КЪПРІНД АН СІНЕ ПАТІ-
МЪ ДЕ АЧЕА АЛІАНЪ, КАРЕ О АФАЗМ МАІ ЛА

ТОЦІ СКРІІТОРІІ ЧЕІ МАІ БЕКІ. ТОТА'ОДАТЪ
ЕІ СЕ ВЪДА А КЪНОАЩЕ ОАРЕШІКЪМ, КЪ АН
НОІ ЕСТЕ ШН СЪМБЪРЕ СЪНЪТОС ДЕ ВІАЦЪ
ЧЕ ПОАТЕ СЪ ЦІЕ ФОАРТЕ АНДЕЛЪНГАТ. СПРЕ
ДОВАДЪ ЛА ЧЕЛЕ ПЪНЪ АКЪМ АДЪСЕ НЕ ЕСТЕ
АНДЕМЪНЪ А СКОАТЕ НЪМАІ КЪТЕВА КЪВІНТЕ
А ЖЪРНАЛЪЛЪШІ ШНГЪРЕСК ДІН ПОЖОН „Száz-
zadunk“ НРЪ 6 АНЪА 1840. АЧЕЛА ВОР-
БІНА ДЕСПРЕ ТОАТЕ НАЦІАЛЕ АНЪМІТ А Тран-
СІЛВАНІЕІ (ШІ ЧЕВА ДЕСПРЕ МОЛДОВА), МАІ
ТЪРЪІШ ЗІЧЕ:

„РОМЪНІІ. АЧЕСТ ПОПОР ЕСТЕ АЦЦІТ
АНТРЕ НАЦІАЛЕ МАІ СЪС ПОМЕНІТЕ. ПЕ-
СТЕ ТОТ АШ ІНІМЪ ЕШНЪ. ДАКЪ ДЪМНІАТА
ПРІЕТІНЕ ВЕІ ЧЕРЧЕТА ІСТОРИАЛЕ ПАТРОІЕІ НОАСТРЕ,
ВЕІ КЪНОАЩЕ, КЪМКЪ АЧЕАСТЪ НАЦІЕ КА ПРІЕ-
ТІНЪ ЕШНЪ, КА ВЕЧІНЪ, САШ КА ІОБАЦІШ АШ
АНТІНС МЪЛТЕ БРАЦЕ ФОЛОСІТОАРЕ, ДЕ АЖЪ-
ТОРІШ ШНГЪРЪЛЪШІ; ПЪНЪ АН ЗІОА ДЕ АСТЪЦІ
НЪ НЪМАІ КЪ НЪ СЪНТ СТЪІНІ ДЕ А СЕ
ФАЧЕ ПАТРОЦІІ, ДАР' МАІ МЪЛТ ДЕ КЪТ АЛ-
ЦІІ СЪНТ ПРІЕТІНІ ЛІТЕРАТЪРІІ НОАСТРЕ. —*)
НІЧІ ШН ЖЪМЪТАТЕ ДЕ БЕАК НЪ ЕСТЕ, КЪМ-
КЪ АН ШНЕЛЕ ПЪРЦІ АЛЕ ТРАНСІЛВАНІЕІ ЕРА О-
БІЧЕШ А АНТРА АН СЪЛАШ МАІ ЕШКЪРОС АА
ПЪЛЪГАРІШ ДЕКЪТ ЛА КАСА ДЕ ОАСПЕЦІ (ХАН).
РОМЪНЪА ДІН КЪМПА ЧЕА КОГАТЪ РОДІТОАРЕ
ПЕ МЕЩЕРІІ ДЕ АКОЛО ШІ ПЕ НЕВЕСТИАЛЕ ЛОР,
КАРЕ ДЪПЪ ОБІЧЕШ АМЕЛЪ ЛА ТЪРЪРІ КЪ
КАРЪ ТРАСЕ ДЕ БОІ, АІ ПРІІМЕА АН КАСЪ'ШІ,
КА ШІ КЪМ АР ФІ ФОСТ АЧЕАСТА СКРІСЪ АН
КОНДІКА ЛЕЦІЛОР, ШІТЪНДЪ'ШІ ДЕ АЛТЕ АШ-
КЪРРІ, ШІ МАІ ДЕ МЪЛТЕ ОРІ СЕ АНТЪМПА

*) РЕДАКЦІА АЧЕСТЕІ ФОІ СЕ СІМТЕ АНДАТО-
РАТЪ КЪ РЕКЪНОЩІНЦЪ ПІНТЪРЪ АМЪПЪР-
ТЪШІРІАЛЕ ФЪКЪТЕ НОАЗ ДЕ Д. ДЕЛІНЕСКЪ АН
МАТЕРІААЧІ ВОРЕІТЪ. ДЪМНІАЛЪШІ АНЪСЪ КРЕ-
ДІМ КЪ СЕ ВАМІРА, КЪМ ДІН НОЕМВРІЕ АА
АНЪЛЪШІ ТРЕКЪТ АІ ПЪБАІКЪМ АКЪМ АН
ТЪІШ АА СЪШ МАНЪСКРІС. ДОМНЪА МІШ,
АІКІ ЕШНЪТЪТЕ А КЪШТА ЛА ОРІЦІНАЛЪА
МАНЪСКРІСЪЛЪШІ Д. ТАЛЕ ЧЕ АА АІ АКАСЪ
ШІ АЛЪТЪРЪ'А КЪ ЧЕЛ ТІПЪРІТ. ЧЕ ДЕО-
СІКІРЕ, КЪТЕ СЪНТ АЗСАТЕ АФАРЪ! ЧЕНЪШ-
РЪ ДОМНЪАЛЕ.

*) СКРІІТОРІЪА ШНГЪР АРЕ АРЕПТАТЕ: НОІ НЪ
ПРІВІМ ПЕ СЪПТ СПРІНЧЕНЕ АА АНФЛОРІЕА
ЛІТЕРАТЪРІЕ ШНГЪРЕЩІ, ПОФТІМ АНЪСЪ РО-
МЪНІІ КЪ ТОЦІІ, КА ШІ НОІ СЪ ФІМ АХСАЦІ
СЛОБОДІ А НЕ ДЕСВОЛБІ ЛІТЕРАТЪРА ШІ А НЕ
КЪСАТІВА ЛІМЕА НОАСТРЕ.

де лші цінеа норочіре а савгзрі саѣ де поманз саѣ пентрѣ ѣн мік прец, кѣ фжн, ѣнт, ланте, оаз, кѣ пзлзріа амжнз ла оасвещіі сзї чей мѣрдарї, пе карїі ел лші лнкіпѣа кѣ ар фї сосїт дїн нѣ цїѣ че лннзлцїме. — Сасѣла ка о націе чївілізатз шї маї еїне кѣноскѣтоаре де лѣме, е вздїтз де кѣтрѣ кзлзторї де ачешїа ка о нїѣкїтоаре де оаспещї; кѣчї

„Tekint az embernek szőre szakállára,
„S úgy tesz sült malacgot 's bort az asztalára. *)

Ромжнѣла дїн протївз аре лнсѣшїреа лнкѣ дела стрїніі хѣрзїтз зїса поманз шї бѣнзтатеа інімії, каре дакѣ нѣ о пот акасѣ депрїнде, ѣнїї авѣцї кзлзтореск шї пентрѣ ачееа, ка сѣ лмпзрцаскѣ ла сѣрачї банї, лѣмінзрї, шї нїѣе васа де лемн шї де лѣт. — Фемеїле пе дїннаїнтеа кавелор цїнапз проаспещз, ка кзлзторїѣла маї ѣшор сѣ о капете. Сѣафлз антре джншїї мѣлцї мещерї богацї, нїгѣцїторї шї вѣїашї. Дїмѣа лор есте фоарте дїстоїнікѣ пентрѣ позїе. — Фетеле фоарте бѣкѣроасе кантѣ, шї аѣ ѣн глас атѣта де пзлкѣт, лнкант пе дрептѣла сѣ пот нѣмі Сїрене де кжмп. Ачештз націе 'шаѣ пзстрат мѣлте лнкѣ дїн вєкїле сале о бїчєѣрї, дѣта прїетїне поцї вѣдеа лн оріцїнал пе Тїтїр алїї Вїрїїліе лн мѣнцїї Ардеалѣлї; ачелєашї вешмінте, каре ле вєдем пе васеле вєкїлор вѣтрѣшкї шї Романї, дїн крещет пзлз ла тѣлпї лн де ачелєа вєї афла пе тѣрзїїї лор нєноцї. Вешмантѣла дїн жос че стз дїн долѣ вѣкѣцї,

*) Ромжнєщє аре лнцелєсѣла, кѣмкѣ: Сасѣла кавтз маї лнтѣї кѣ де амѣрѣнтѣла ла персонѣ, шї аѣпз ачєа лї пѣнє пе масѣ пѣрчєа фрїпт шї вїн.

Фемеїле ла нѣмеск кѣтрїнцз, а кѣрїа партеа дїн жос, фїїнда кѣѣстз кѣ торт де лжнз де маї мѣлте феще, лнкіпѣеще пзѣнѣла Жѣнєї *). Жокѣла лор есте о адевзратз петречере де време єроїчаскѣ **), шї аѣѣче амїнте ѣнѣї історїк рѣпїреа фетелор савїне. Ажѣтацї де лѣнцїле беще каре ле аѣ лн мжнз, жѣнїї сє аратз кѣ сѣрїтѣрї пѣтернїче лн лмерзкѣмїнтеа че шї деалтмїнтрєлєа аѣѣче лннаїнте ачєа време. Атѣнчї фїеще каре апѣкѣ кѣте о фетїцз фрѣмоасѣ, кѣ о мжнз о лнтоарче ка пе ѣн прїснєл, шї іар сє лнторк ла вѣц, стрїгѣ вєрѣрї де глѣмз саѣ алтеле скѣрте лнтокмїте; дар фїїндкѣ дела Опїц лнкоаче де треї сѣте де днї с'аѣ скрїс пе ларг дєспре ачештз націе прѣсїтз дїн стрѣмошї вєстїцї шї кѣ нѣме маре, аша те лндрепт ѣколо домнѣле прїетїне; лнсѣ ачєа нѣ о поч ѣїта пзлз ла мормант, кѣмкѣ лн чєа маї де пе ѣрмз а ноастрѣ прїмєларе, лн аѣѣла ѣнѣї шїр лѣнг де даме подовїте шї чїнстїте маї рѣстѣрнат дїн ачєа пзрєре, кѣмкѣ Овідїе рєпєжнѣдѣсє одатз пентрѣ скїмбарра дєрѣлї ла Караншєѣеш, аѣ фѣмат шї аѣ сорбїт пе плак прєкѣм ной ла Лєгранд саѣ ла Холлїнгєр: дар кѣмкѣ фїѣла Вїнерїї ***), ла пофта фрѣмоасєї рєцїне ****) а Картаѣенїї, фѣрз нїчї о сфїалѣ аѣ рєспѣнс лн нѣмѣ-

*) Juno, жѣна жєїца нєваста лѣї Jupiter саѣ ромжнєщє Жокїе. Рєцїї Мітол.

**) Лнкант цїѣ чєлє маї фрѣмоасє жокѣрї кѣрат ромжнєщї сѣнт нѣмаї лн Ардєал. Вѣам марє прєпѣс, кѣ чєл ѣнгѣреск лнкѣ є формат аѣпз алє ноастрє.

***) Внєас, каре аѣ єшїт дїн Troia шї аѣ вєнїт ла Італіа.

****) Дїдо, ла каре сє аѣѣтѣсє внєас.

рѣла мѣлторатик. Nos ducimus origi-
nem a Diis; ші кѣмкѣ кортинецѣа ад-
мірал аша стрѣзмош есте а романілор, ка
ші Тѣсто а џерманілор, ші ноаз Арпад:
— нѣма зна де веі мішка пріетіне, рѣскол
ампротіва знѣі асфелѣѣ де Томѣ пе маі
мѣлате міліоане анкінѣторі а бѣнѣлаѣ бр-
џіліе. Всте нетѣгѣдѣит, кѣмкѣ партеа ма-
ре а азкѣіторілор Ардеалѣлаѣі, сѣнт не-
поціі ачелора, каріі одініоарѣ ера домні пе-
сте о жѣмѣтате де лѣме, ші аша поетѣа
неамѣ (Опіѣ) пѣтеа сѣз канте пе патріо-
ціі меі азкѣіторі ан ненѣмѣрате кѣѣѣ
де паіе, нѣ нѣмаі ка прѣціі дін векіі е-
роі, чі фѣрѣ андоіалѣз дін сѣнѣеле пѣтер-
нічілор дѣмнеѣі дін Олімп.

Пѣнѣ дічі ворѣѣе скрііторіѣа знѣѣр.
Ноі че сѣз маі адѣогѣм ла ачестеа?
Дін кѣвінте німік, іар кѣ фапта тоате.
Сѣз не фачем вреднічі де віртѣціле аче-
лора а кѣрор нѣме ла пѣртѣм, лімѣа ліо
ворѣім, обічеіѣріле ле пѣтрѣм — де а ро-
манілор.

Ампѣрт. Г. Баріѣ.

Мѣстрарѣа.

Пѣнѣ канд о Проведінеѣ,
Пѣнѣ канд веі сѣфѣрі,
Ка фіінѣа пе фіінѣѣ
Сѣз нѣнѣте а прігоні?

Аѣ нѣ дреапта Та чеа сѣжнтѣ
Пе тот омѣла лаѣ зідіт?
Аѣ нѣ тот ачѣлаші ѣантѣ
Тѣтѣрор с'аѣ рѣндѣит?

Дакѣ Тѣ не еѣі Пѣрінте,
Ноі тоѣі сѣнтем фііі тѣі;

Дакѣ тоѣі стрігѣм фѣрѣнте,
„Доамне! скапѣне де рѣі:“

Кѣм де пѣлѣреа кѣтеазѣ
Фіреі а сѣнпротібі,
Кѣм бермеле нѣнѣтеазѣ
Пе алт' берме а ѣрѣісі?

Фіар'а некѣѣжнтѣтоаре,
Ла чеа дѣо фіре кѣ еа
Нѣ с'арѣнкѣ с'о довоаре,
Нічі с'о пріндѣ 'н кѣрѣа са.

Де нѣ кѣмѣа маіка фіре,
Аѣ алес дін анѣпѣт
Фіарѣ фѣріі спре нѣтріре;
Алтѣ пілдѣ н'ам вѣзѣт.

Іарѣ тѣ маскѣ почітѣ,
Трѣнторе анѣѣѣрат!
Маі ліпсі антр'о кліпітѣ
Дѣа сѣѣе аер кѣрат.

Крѣде! Че ѣіе нѣѣі плаче“
(В віѣ грліѣа лѣі Хріетос),
„Алтѣіа анкѣ нѣі фаче;“
Дар ла тіне'і де прісос.

Ах! кѣчї нѣ сѣнт еѣ алѣінѣ,
Сѣз'мі вѣрѣ акѣа бінінос
Ан вікленоаса та сплінѣ; —
Атѣнчї аші мѣрі воіос!

Дар' оімѣіреа нѣ мѣ ласѣ,
Ка сѣз даѣ ісѣжндеі лок,
Де ші сѣфлетѣ'мі с'апасѣ
Віѣ пѣтрѣнс дѣа ранѣі фок.

Анд. Мѣрѣшанѣ.

Карактере.

Амбац а кѹноаще карактерѹа ши темпераментѹа ачелора, кѹ каріі єщї сіліт а петрече. Кѹнд кѹноашем прїчина ѹнѹї лѹкрѹ, атѹнчї нѹ лесне лї грешїм ефектѹа лѹї. ѹн ом кѹ фїреа меланхолїкѹ борбеѹе вѹкѹрос деспре ненорочїрї, ѹн хѹлїторїѹ деспре грешелїле алтора. ѹнѹл, каре є алѹнгат де патїмї ка ши калѹа де пїntenї, борбеѹе деспре ѹн лѹкрѹ тот алфелїѹ декѹм єсте ачела, пентрѹ кѹ нѹ мїнтеа, чї патїма борбеѹе дїн трѹнѹл. Фїеѹекаре жѹдекѹ дѹпѹ капѹл ши темпераментѹа сѹѹ, пѹцїнї дѹпѹ адевр.

Амбац а кѹноаще пе омѹл каре тот деѹна рѹде фѹрѹ прїчїнѹ, ши іарѹшї пе ачела, каре нїчї одатѹ нѹ рѹде анѹздар. Нѹ те анкреде лесне ѹнѹїа, каре антреабѹ преа мѹлте, кѹчї ачела саѹ єсте ѹн небѹн, саѹ кѹ вреа а те дескоаѹе. Те пѹзеѹе де ачелїа, пе карїї натѹра іаѹ ансемнат, єї де ѹбѹе лѹшї рѹсѹнѹ де дѹнса пентрѹ ачелїа лїпѹс.

Карактерѹа ѹнѹї інімос. Ачеста антрепрїнде лѹкрѹрїле салє фѹрѹ а се преа анкѹмѹта ши ле сѹвѹршеѹе фѹрѹ фїкѹ. Вл нѹ каѹтѹ прїмеждїїле; ансѹ, дакѹ дѹ песте єле, атѹнчї нѹ аратѹ єл маї пѹцїнѹ вѹрѹцїе, антрѹ але анфрѹнта воїос, пе кѹт антрѹ але сѹфери статорнїк. Вл прївї ан окїї морцїї, фѹрѹ ка сѹшї пїарѹѹ фаца; трекѹ адеѹорї пе лѹнѹ єа, фѹрѹ ка сѹ се анфїорезе; ши дакѹ маї пе ѹрмѹ є сіліт а се да ачестѹї вѹрѹшмаш ѹнїверсал а натѹреї, атѹнчї лѹї тот ѹна лї єсте а о прїїмі саѹ анѹї

пѹса де єа. Пѹнѹ ла чєа маї дїн ѹрмѹ а са рѹсѹфларе єл нѹ анчєтеѹѹ а проїекта планѹрї. Тоате антѹмплазрїле анпротївїтоаре ле антїмпїнѹ, анкѹ маї наїнтє де а се арѹта єле; ши дакѹ о ненорочїре, де каре єл нѹ пѹтеа абеа препѹс, алтѹлѹрѹ ши вреа ал анфрїкоша, атѹнчї єл сѹфере кѹ статорнїчїе, ши рѹмѹне лїнїцїт, пѹнѹ кѹнд маїна чєлѹї атотпѹтернїк лї ажѹтѹ іарѹ. Мїнтеа са цїне пе патїмѹ антрѹ аскѹлатаре; єл є сїнгѹр домн ши повѹцїторїѹ шїешї, ши прїн бїрѹнѹа чє о фаче, лѹшї кѹшїгѹ пачєа каре о дорєѹе. Вл нѹ є посоморѹт ла лѹкрѹрїле салє, хотѹрѹт ла але салє антрепрїндєрї, сїнчєр (дрепт) антрѹ сїмцємїнтєле салє, норочїт ан тоате лѹкрѹрїле салє; іар' дакѹ с'ар антѹмпла, ка єл сѹ фїе бїрѹїт, атѹнчї ініма са ан тоатѹ времеа єсте чєа маї не'ндѹплекатѹ ши чєа маї де пе ѹрмѹ антрѹ а се сѹнѹне.

Карактерѹа ѹнѹї аѹшерт (vain). ѹнѹл ка ачєста, каре лѹшї каѹтѹ чїнстєа ан амѹрѹнте, де єсте пофтїт ка оаспет ла врео петреканїе, лѹшї пѹне тоатѹ остєнеала, ка єл сѹ шадѹ лѹнѹгѹ ачєла, каре лѹшї пофтїт. Кѹнд єсе кѹлѹрєѹе, тоате лѹкрѹрїле трєвѹнчєа ле трїмїте акасѹ прїн слѹжїторїѹ, лѹшї дѹ вешмантѹл анѹрѹпт, ши аша трєчє ампрецїѹр прїн форѹм. Да-кѹ лї креапѹ кѹцѹлѹшѹл, єл лї рїдїкѹ монѹмент. Ан тоате зїлєлє се парфѹмеѹѹ. Хайне ноѹл лѹшї фаче фоларте адеѹорї. Вїне маї де мѹлте орї акасѹ ши повєстєѹе небєстїї салє, кѹмкѹ єл аѹтѹзї аѹ авѹт о зї мїнѹнатѹ. (Дїнтр'ѹн аѹктор немѹцєск ал вєакѹлѹї трєкѹт, ши вор маї ѹрма).